

[Text]

**Mr. Lambert (Edmonton West):** We cannot question him after that.

**Mr. MacDonald (Cardigan):** Because you cannot question me does not mean you are through. My officials can be here.

**Mr. Lambert (Edmonton West):** Yes, I know, but, Mr. Minister, your officials do not respond to policy.

I must say that I find this terribly unsatisfactory. As a matter of fact, this meeting would not have been held unless I had gotten very exercised last week and said, "What the hell goes on around here?"

**The Vice-Chairman:** I would like to point out, Mr. Lambert, that this meeting was originally scheduled for last Friday, and then there was agreement between the chief speakers for the parties and myself that because of difficulties it be put off until today. The minister would have been available last Friday, sir, so in fairness that should be pointed out.

**Mr. Lambert (Edmonton West):** I am not blaming him...

**Mr. Marshall:** Is there any way...

**The Vice-Chairman:** Mr. Marshall.

**Mr. Marshall:** ... we can work this out? The problem is the deadline of May 31 for the Estimates.

**The Vice-Chairman:** Yes sir.

**Mr. Marshall:** Is there any way we could work out any way we could go on beyond the Estimates?

**The Vice-Chairman:** Time?

**Mr. Marshall:** And have a few meetings where everyone could bring up their points?

**Mr. MacDonald (Cardigan):** As far as I am concerned, but it does not—do I understand you right, Jack, that...

• 1050

**Mr. Marshall:** We are willing to...

**Mr. MacDonald (Cardigan):** We can hold them over...

**Mr. Marshall:** No, no. Well, we cannot hold estimates over.

**Mr. Lambert (Edmonton West):** No, there was no question of that.

**Mr. Marshall:** If we pass the estimates before May 31, would you be willing to meet...

**Mr. MacDonald (Cardigan):** Very willing, very willing.

**The Vice-Chairman:** But then we do not have an order of reference.

**Mr. Lambert (Edmonton West):** No, you cannot.

**Mr. Marshall:** Why can we not?

**Mr. Lambert (Edmonton West):** There is no order of reference.

[Interpretation]

**M. Lambert (Edmonton-Ouest):** Nous ne pourrions plus l'interroger.

**M. MacDonald (Cardigan):** Le fait que je sois absent ne signifie pas que tout est terminé. Vous pourrez questionner mes fonctionnaires.

**M. Lambert (Edmonton-Ouest):** Certes, monsieur le ministre, mais ils ne peuvent répondre aux questions de politique générale.

Pour ma part, je trouve que ce n'est pas du tout satisfaisant. En fait, la réunion d'aujourd'hui n'aurait même pas été organisée si je ne m'étais pas intéressé à la question, la semaine dernière, et si je n'avais pas posé certaines questions.

**Le vice-président:** J'aimerais signaler, monsieur Lambert, que cette réunion avait été prévue pour vendredi dernier et que les principaux représentants des partis politiques avaient accepté, avec moi-même, de la remettre à aujourd'hui, du fait de certains problèmes. Il convient également de remarquer que le ministre aurait été disponible, vendredi dernier.

**M. Lambert (Edmonton-Ouest):** Je ne le blâme pas...

**M. Marshall:** Serait-il possible...

**Le vice-président:** Monsieur Marshall.

**M. Marshall:** ... de trouver une solution? Si je comprends bien, le problème vient du fait que la date limite, pour l'adoption du budget, est le 31 mai?

**Le vice-président:** C'est cela.

**M. Marshall:** Ne serait-il pas possible de poursuivre nos séances après cette date?

**Le vice-président:** Continuer?

**M. Marshall:** Et d'organiser quelques réunions, afin de permettre à chacun de dire ce qu'il a à dire.

**M. MacDonald (Cardigan):** En ce qui me concerne, si je vous comprends bien, Jack...

**M. Marshall:** Nous sommes disposés à...

**M. MacDonald (Cardigan):** Nous pouvons retenir...

**M. Marshall:** Non, nous ne pouvons pas retenir le budget.

**M. Lambert (Edmonton-Ouest):** Non, il n'a jamais été question de cela.

**M. Marshall:** Si nous adoptons le budget avant le 31 mai, seriez-vous disposé à...

**M. MacDonald (Cardigan):** Tout à fait.

**Le vice-président:** Mais, dans ce cas, nous n'aurons pas de mandat.

**M. Lambert (Edmonton-Ouest):** C'est exact.

**M. Marshall:** Nous ne pourrions donc pas nous réunir?

**M. Lambert (Edmonton-Ouest):** Nous n'aurons pas de mandat.